

ÚTLOND

SAMBAND
ÁRNI JOENSEN
FARTEKST@MAIL.DK

- Hermenninir hava goldið tann hægsta prísinn fyri teirra lut í
arbeiðinum at hjálpa Afghanistan

Søren Gade, verjumálaráðharri

Her vórðu tvey børn myrd

**Tann 23 ára gamla mamman og
børnini, sum vóru tvey og fyra ár,
vórðu funnin illa særd í einum
húsum í svenska býnum Arboga í
gjárvöldið. Børnini doyðu seinni**

Tað var stutt fyri klokkan níggju í gjárvöldið, at ein kenningur fann kvinnuna og børnini illa særd í húsum teirra í Arboga stutt vestan fyri Stockholm. Maðurin ringdi alt fyri eitt eftir lögreglu og sjúkrabili, og hóast øll trý komu undir læknahond beinanvegin, doyðu tey bæði børnini løtu seinni.

Svenska lögreglan sigur, at álpsmaðurin hevði brúkt knív.

Seint í gjárvöldið tók lögreglan ein mann. Hann hevur livað saman við kvinnuni fyrr og er pápi at báðum børnum hennara. Lögreglan sigur, at hann hevur gjørt seg inn á

kvinnuna fyrr, eftir at tey fóru hvør til sitt, og at hann er undir illgruna fyri at hava framt illgerðina í gjárvöldið. Hann bleiv tikin í býnum Mottala, men hann noktar seg sekan, sigur lögreglan. Hon útihsir tó ikki møguleikanum fyri, at tað kann hava verið ein annar maður, sum leyp á kvinnuna og børn hennara.

Tann 23 ára gamla kvinnan er illa særd, men er sum skilst ikki í lívsvanda, skrivur TT.

*Í hesum húsum í Arboga
vórðu mannan og børnini
funnin illa særd
Mynd: Scanpix*



STUTT SAGT

Jøklar minka skjótt

Ein ST-kanning, sum umfatar 30 jøklar kring heimin, vísir týðiliga, at jøklarnir minka skjótt, og at teir eru ongantíð minkaðir so skjótt sum í 2006, tá kanningin bleiv gjørd. Í einari frágreiðing skriva tey, sum hava gjørt kanningina, at ein jøkul í Noregi var tann, sum minkaði mest í 2006, og at Echaurren-jøkulin í Kili var tann einasti av øllum 30, sum vaks. Kanningarfólkini siga, at gongdin kann fáa serliga stórar avleiðingar í India, tí vatnið úr jøklunum í Himalaya hevur so stóran týðning fyri landið og tess búskap. Tað sama er í USA, har vatnið úr jøklunum í Rocky Mountains og Sierra Nevada hevur stóran týðning.

Fór frá av spreinging

Verjumálaráðharrin í Albania, Fatmir Mediu, hevur sagt seg úr embættinum orsakað av teirri ógvusligu spreingingini á einari lóðurgoymslu uttan fyri høvuðsstaðin Tirana um vikuskiftið. Spreingingin kostaði minst 11 mannalív, og næstan 300 fólk finga skaða. Fatmir Mediu er úr Tjóðarflokkinum, sum er í samgongu við konservativa flokkin hjá Sali Berisha, forsætisráðharra. Mediu hevur verið verjumálaráðharri í Albania síðani 2005.

Selir slottið

Fyrrverandi franski forsetin Valéry Giscard d'Estaing hevur lýst sítt slott til sølu. Fyrrverandi forsetin eigur eitt slott í Auvergne. Tað eitur La Varvasse og hevur 23 rúm. Umframt sjálvtt slottið eru 15 hektarar av jørð við í søluni. Tað er ikki greitt, hvat tann 82 ára gamli Giscard ætlar at fáa fyri slott sítt, og meklarinn, sum hevur lýst tað til sølu, hevur heldur ikki upplýst nakran prís, skrivur AFP.

Guvernørurin í New York er blindur

**David Paterson skriv-
aði søgu, tá hann í
gjár bleiv tikin í eið
sum tann fyrsti svart
guvernørurin í New
York. Harafturat er
hann tann fyrsti
blindi guvernørurin
í USA**

David Paterson hevur verið varaguvernørur í New York, men tekur nú við sum guvernørur eftir Eliot Spitzer, sum noyddist at leggja frá sær í síðstu viku, eftir at tað var komið fram, at hann hevði goldið einari skøkju av tí betra slagnum næstan 400.000 krónur fyri ymsar tænastur.

David Paterson kemur í amerikonsku søgubøkurnar. Í fyrsta lagi tí hann er tann fyrsti svart guvernørurin í New York, og í øðrum lagi er hann tann fyrsti blindi guvernørurin í USA, sigur CNN. Sum skilst er David



Paterson ikki starblindur, men hann sær næstan einki. Hann varð dúgliga fagnaður eftir innsetanina í gjár.

Eins og Eliot Spitzer er tann 53 ára gamli David Paterson trúgvur stuðul hjá Hillary Clinton, sum um-

boðar New York í Senatinum, og tað er eingin ivi um, hvar hann fer at seta sín kross, tá hann sum guvernørur fer at atkvøða á uppstillingarfundinum hjá demokratunum seinni í ár. Hillary Clinton var eisini

hjástødd undir innsetanini í gjár saman við borgarstjóranum í New York, Michael Bloomberg. Eliot Spitzer var harafturímóti ikki at síggja, sigur CNN.

Judith S. Kaye, dómar, tekur David Paterson í eið sum guvernørur í New York. Í miðjuni nýggja guvernørfrúan, Michelle Page Paterson
Mynd: Reuters